7th International TransLIT Seminar

March 31, 2022

VENUE: Sala de Juntas de Filología Inglesa, Francesa y Alemana / Online

De/romanticizing the Pacific:

Imperial Legacies and Decolonial Endeavors

We are not drowning We are fighting



ORGANIZERS: Paloma Fresno Calleja & Carolina Fernández Rodríguez



Vicerrectorado de Extensión Universitaria y Proyección Cultural
Vicerrectorado de Internacionalización
Facultad de Filosofía y Letras
Dpto. de Filología Inglesa, Francesa y Alemana

Online
Technical support:
Andrea Llano Busta
Ilanoandrea@uniovi.es

De/romanticizing the Pacific:

Imperial Legacies and Decolonial Endeavors



Objectives

The Pacific region has been endlessly represented through a romantic lens: idyllic blue waters, white sand beaches, swinging palm trees and friendly peoples welcoming visitors to their small, pristine and untouched islands. These exoticist visions of paradise have historically served to frame and justify western imperial practices and colonial activities in the region and continue to be employed in a wide range of texts and discourses, from popular literature and television, to tourism and advertising.

In more recent times, romanticized visions of the region have also coexisted with stories depicting the darker side of paradise: sinking islands fighting the effects of climate change, environmental refugees fleeing their home islands, and whole nations enduring health problems and struggling to survive the toxic legacies of nuclearization, militarization and ocean pollution.

The objective of this seminar is to explore the tensions between the romanticized representational legacy which continues to be capitalized from the west and the more drastic realities affecting Pacific peoples, looking at the continuities between former colonial practices and ongoing neocolonial legacies. To do so we propose to engage with some of the diverse decolonial projects undertaken by Indigenous activists, writers, artists and scholars from the region and which can be understood as a form of collective intervention to fight back both pervasive and insidious romanticized representations of the region and ongoing economic, military, political or cultural forms of control.



De/romanticizing the Pacific:

Imperial Legacies and Decolonial Endeavors

PROGRAM		
9:30 am	Opening	Pilar García Cuetos (Vice-rector for University Extension) José Antonio Gómez Rodríguez (Faculty Dean) Alejandra Moreno Álvarez (Head of the Department) Paloma Fresno Calleja and Carolina Fdez. Rguez. (Coordinators)
10 am	Poetry performance	Brandy Nālani McDougall (University of Hawaiʻi) Aloha 'Āina and Hawaiian Decolonial Poetry
11 am	Poetry performance	Craig Santos Perez (University of Hawai'i) Inafa'maolek and Chamoru Decolonial Poetry
12 pm	Keynote speaker	Michelle Keown (University of Edinburgh) 'We looked upon Polluted Waters': Critiques of the Toxic Legacies of US Military Imperialism in the Pacific in Poetry and Visual Art from Micronesia
12:45 pm		Coffee break
13 pm	Paper	Elena Avanzas Álvarez (University of Oviedo) Chillax and Crime in Hawai'i: Race, Gender, and Capitalism in HBO's The White Lotus
13:20 pm	Paper	Paloma Fresno Calleja (University of the Balearic Islands) Biting Back: Literary Responses to Gastrocolonialism in the Pacific
		Gaia Cottino

(University of Genoa)

Kingdom of Tonga

Beauty in a Tin: Imperial Embodied Legacies in the Island

13:40 pm

Paper

De/romanticizing the Pacific:

Imperial Legacies and Decolonial Endeavors

Bibliography

- Cottino, Gaia 2014: "Obesity 'Epidemic' in the Kingdom of Tonga. Critical Notes of the 'Right' Body Size." Journal des anthropologues 138-139: 65-87.
- Cottino, Gaia 2018: "'Men are interested only in root crops.' Food Security Gendered Policies in the Kingdom of Tonga." *Anthropologia* 5.1: 41-57.
- Fernández Rodríguez, Carolina 2019: "Chamorro WWII Romances: Combating Erasure with Tales of Survival and Vitality." *Journal of Popular Romance Studies* 8: n.p.
- Fresno-Calleja, Paloma 2013: "Revised Spectacles: Literary revisions of Hollywood's Pacific narratives." Journal of Postcolonial Writing, 49.3: 265-277.
- Fresno-Calleja, Paloma 2017: "Fighting Gastrocolonialism in Indigenous Pacific Writing." Interventions. International Journal of Postcolonial Studies 19.7: 1041-1055.
- Keown, Michelle 2005: Postcolonial Pacific Writing: Representations of the Body. London: Routledge.
- Keown, Michelle 2007: *Pacific Islands Writing: The Postcolonial Literatures of Aotearoa/New Zealand and Oceania*. Oxford: Oxford UP.
- Keown, Michelle 2018: "Waves of Destruction: Nuclear Imperialism and Anti-nuclear Protest in the Indigenous Literatures of the Pacific." *Journal of Postcolonial Writing* 54.5: 585-600.
- Keown, Michelle, Andrew Taylor, and Mandy Treagus eds. 2018: Anglo-American Imperialism and the Pacific: Discourses of Encounter. London: Routledge.
- McDougall, Brandy Nālani 2008. *The Salt-Wind. Ka Makani Pa'akai.* Honolulu, Hawai'i: Kuleana 'Ōiwi Press.
- McDougall, Brandy Nālani 2016: Finding Meaning: Kaona and Contemporary Hawaiian Literature. Tucson, Arizona: University of Arizona Press.
- Santos Perez, Craig 2008: from Unincorporated Territory [hacha]. Honolulu, Hawai'i: Tinfish Press.
- Santos Perez, Craig 2010: from Unincorporated Territory [saina]. Richmond, California: Omnidawn Publishing.
- Santos Perez, Craig 2014: from Unincorporated Territory [guma']. Richmond, California: Omnidawn Publishing.
- Santos Perez, Craig 2017: from Unincorporated Territory [lukao]. Richmond, California: Omnidawn Publishing.
- Santos Perez, Craig 2020: Habitat Threshold. Richmond, California: Omnidawn Publishing.
- Santos Perez, Craig 2020: *Navigating CHamoru Poetry. Indigeneity, Aesthetics, and Decolonization*. Tucson, Arizona: Arizona University Press.